

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs
Périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Tracteurs agricoles et circulation	369
Le réglage correct du rabatteur de la moissonneuse-batteuse	374
Comment éviter les incidents de fonctionnement dans l'appareil noueur	377
A propos de l'illustration de la 1ère page de couverture du no 7/65	378
On nous écrit	382
Vérifiez de nouveau l'état de la barre de coupe du tracteur avant la récolte du regain!	383
Questions pratiques	385
Questionnez — on vous répondra!	386
La page des nouveautés	387
Le Courrier de l'IMA 1-3/65	395

Liste des annonces

Aebi & Cie. SA., Burgdorf	361/389
Althaus & Co., Ersigen	364

BP Benzine et Pétroles SA., Zurich	379
Bucher-Guyer SA., Niederweningen	couv. 1
Bucher & Cie. SA., Langenthal	couv. 2
Bührer Traktorenfabrik AG., Hinwil	380/381
Continental, Zurich	368
Fabrique de Machines SA., Hochdorf	394
Farm- u. Industrie Eq., Vaduz FL	373/394
Favre Robert, Payerne	364/388
Grunder R. & Cie. SA., Henniez	362
Heiniger SA., Herzogenbuchsee	392
Hürlimann Hans, Wil	363
Menzi Harry, Baltenswil-Brüttisellen	375
Merz Victor SA., Genève	393
Müller A., Bättwil	393
Mutuelle Vaudoise	392
Ott Frères SA., Worb	366
Pneu Veith SA., Payerne	couv. 4
Schmid Adolfs Erben	
Société Anonyme, Berne	365
Sensa, Posieux	366
Service Company SA., Dubendorf	390/391
Würgler Hans F., Zurich	couv. 3

Le numéro 11/65 paraîtra le 2 sept. 1965

■ Dernier jour pour les ordres d'insertion: 9 août 1965

Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 19 22-23

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

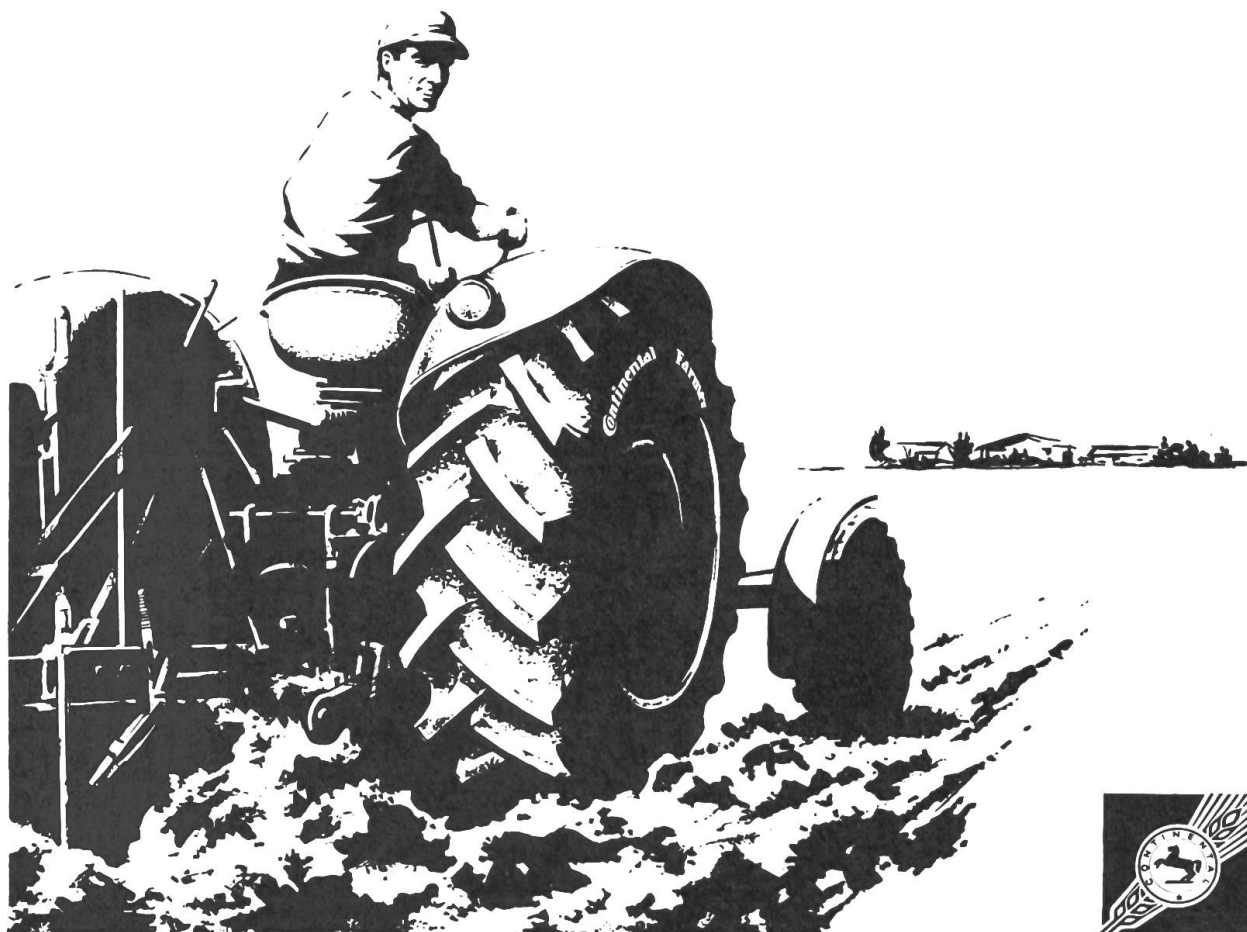
Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22-23.

Prix de l'abonnement: frs. 10.50 par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît 15 fois par an

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., 6000 Lucerne.

Droits de reproduction réservés



SANS LE TRACTEUR

les travaux agricoles seraient presque inconcevables aujourd'hui. Les pneus conditionnent son efficacité dans le terrain. Même sur les sols difficiles, les pneus Continental AS-Farmer assurent une traction maximale et un excellent débouffrage grâce à leur profil saillant, largement dégagé. Et la qualité des gommes Continental garantit une grande résistance à l'usure, donc une longue durée.

En achetant vos pneus,
exigez donc le véritable

Continental
AS-FARMER

